



FOTO DEL AUTOR

## Reconoce Machado Ventura recuperación del central Mella

El Primer Vicepresidente de los Consejos de Estado y de Ministros afirmó que, con mayor disciplina, organización y eficiencia, pueden hacerse zafras superiores

Eduardo Palomares Calderón

MELLA, Santiago de Cuba.—José Ramón Machado Ventura, Primer Vicepresidente de los Consejos de Estado y de Ministros, destacó el desempeño del central Julio Antonio Mella en la actual zafra, y exhortó a sus trabajadores a que, tras el cumplimiento del plan de azúcar, mantengan el máximo de eficiencia en el propósito de aportar adicionalmente 2 000 toneladas.

Problemas industriales, indisciplina tecnológica y falta de caña —aspectos que le impidieron molar en el 2004— entre otras razones, conllevaron a que el coloso santiaguero acumulara varios años sin materializar sus compromisos, de ahí el júbilo de sus 884 hombres y mujeres por retomar la senda de los cumplidores.

“Realmente esta industria atravesó una situación muy crítica, incluyendo las indisciplinas que se presentaron el pasado año, pero hay que reconocer su recuperación, la preocupación por el suministro de caña, la eliminación de impurezas, el esfuerzo desplegado tanto en la fábrica como en el campo”, apuntó el Segundo Secretario del Comité Central del Partido.

Arquímides Rodríguez Rodríguez, director del central, explicó que tras la reducción de las áreas cañeras mediante la tarea Álvaro Reynoso, la cual preservó las de mayor rendimiento, se impusieron elevar la eficiencia en todos los puntos clave del proceso agroindustrial.

En tal sentido, sobresalen las inversiones que abarcaron la construcción de una mesa alimentadora de caña fresca, la puesta en marcha del sistema presurizado para el funcionamiento óptimo de la caldera y la remodelación de la centrífuga de refino, junto a la pre-

paración del personal y el sostenido trabajo con los cuadros de dirección.

Como resultado, a la materialización del plan —superior en un 19 % al del pasado año— se añaden el récord establecido en la producción de refino, ascendente a 23 mil toneladas, y el sobrecumplimiento en los indicadores de eficiencia y empleo de caña. Así, el Mella se ubica en el lugar 13, entre los 46 ingenios que muelen en el país.

Debe significarse también el autoabastecimiento energético al 102 %, indicador que debe elevarse una vez paralizada la refinera, y la determinación del colectivo de realizar una entrega mayor que la adicional solicitada, en apoyo al cumplimiento de la provincia la próxima semana.

Tras saludar en sus respectivos puestos de labor a la mayoría de los integrantes del turno en activo, Machado Ventura enfatizó que actitudes de ese tipo compensan con más azúcar los problemas que venían afrontándose en la campaña, agudizados con las recientes lluvias.

“Ha sido una zafra muy tensa, a mi juicio las reparaciones no se hicieron bien y eso conllevó muchas roturas, elemento que será necesario resolver el próximo año, porque estamos seguros de que con más disciplina tecnológica y laboral, con organización y eficiencia en todo el proceso agroindustrial, se puede hacer más”.

En el recorrido por el central Mella estuvieron presentes además Lázaro Expósito Canto, miembro del Comité Central y primer secretario del Partido en la provincia; Reinaldo García Zapata, presidente del Gobierno en el territorio santiaguero; y Aselio Sánchez Cadalso, director de la Empresa Azucarera provincial.

## ENCUENTRO INTERNACIONAL DE SOLIDARIDAD CON CUBA

# Libertad para los Cinco, voz unánime



Participaron más de 1 000 delegados de un centenar de países. Intervinieron Salvador Valdés Mesa, Ricardo Alarcón y Mirta Rodríguez, madre de Antonio Guerrero

Susana Lee

Las acciones y experiencias en respaldo a la Revolución y al pueblo cubanos, especialmente a la lucha por la liberación y el regreso a la Patria de nuestros Cinco Héroes, fueron temas principales del Encuentro de Solidaridad con Cuba, efectuado ayer en el Palacio de Convenciones, como parte de las actividades por el Primero de Mayo.

Más de 1 000 delegados de decenas de organizaciones sindicales, movimientos sociales y de solidaridad, provenientes de un centenar de países, asistieron al tradicional evento, como genuina demostración de la admiración, respeto y cariño a las luchas que cubanas y cubanos han librado durante más de cinco décadas.

Salvador Valdés Mesa, miembro del Buró Político y secretario general de la Central de Trabajadores de Cuba (CTC), pronunció las palabras inaugurales, en las que agradeció la presencia de numerosas delegaciones en los festejos por el Primero de Mayo.

En el foro participó Ricardo Alarcón, integrante del Buró Político y presidente de la Asamblea Nacional del Poder Popular, quien habló sobre la situación actual del proceso legal que se sigue en los Estados Unidos contra los Cinco. También asistieron Kenia Serrano, presidenta del Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos; Mirta Rodríguez, madre de Antonio Guerrero; Valentín Pacho, secretario general adjunto de la Federación Sindical Mundial; José Ramón Balaguer Cabrera,



FOTO: OTMARO RODRÍGUEZ

integrante del Secretariado del Comité Central, y Lillian López, de La Colmenita, con cuyo saludo, en nombre de los pioneros cubanos, concluyó la jornada.

“Obama... Give me five”, reclamo mundial por la libertad de nuestros Héroes antiterroristas, se escuchó decenas de veces en el plenario en voz de cerca de 40 delegados de todos los continentes, incluyendo a Alicia Jrapko, coordinadora del Comité Internacional, por la Libertad de los Cinco en los Estados Unidos.

## Laboran en objetos de obra que completan el acueducto de Baracoa

Jorge Luis Merencio Cautín

BARACOA, Guantánamo.—Constructores de esta provincia laboran en los tres objetos de obra cuya terminación marcará el completamiento del acueducto de la ciudad, instalación hidráulica que desde hace más de un año beneficia a miles de pobladores.

Los objetos de obra en cuestión son la conductora interior del casco histórico con sus redes de distribución a las viviendas, el tanque apoyado y la planta potabilizadora, los dos últimos en ejecución en el barrio de Mabujabo, a la salida de la carretera Baracoa-Moa.

Del primer objetivo se planificó hacer este año 1 600 metros, de

los cuales restan 700 que deben concluirse en julio próximo, a pesar de las afectaciones por lluvia y la rotura de la zanjadora Vermeer, según informó a Granma Oscar Hodelín Pérez, director de la Unidad Empresarial de Base Constructora de Recursos Hidráulicos en Guantánamo.

Vencido ese tramo quedarían unos 30 kilómetros de conductoras y redes de distribución, propuestos a realizarse el próximo año en los sectores Cabacú y Playa.

Mientras, del tanque apoyado se concluyó el movimiento de tierra y el sellaje con hormigón, laborándose actualmente en la colocación de acero y el encofrado para iniciar el hormigonado de la losa del piso. También se trabaja en la

producción de los elementos prefabricados que demanda, como vasos, columnas y paneles.

Este objeto de obra exhibe un 17 % de ejecución total, y cuando esté terminado (presumiblemente en diciembre de este año) podrá almacenar 4 000 metros cúbicos de agua.

En la potabilizadora, por su parte, se trabaja en la construcción del edificio para almacenar productos químicos, los viales internos, el tanque recuperador, los sedimentadores y los filtros, señaló Carlos Manuel Elías Martínez, jefe del Contingente Emilio Daudinot, colectivo responsabilizado con la construcción de las dos últimas obras. La planta potabilizadora debe terminarse para el 2013.

### el español nuestro



María Luisa García

Según el ciber sitio **Etimologías de Chile**, el término latino *versus* significa “hacia”, “ir hacia”, de modo que indica hacia dónde nos dirigimos o

desplazamos. Fue deformado por los ingleses, quienes lo llevaron a la jurisprudencia con el sentido de “confrontación” y crearon el barbarismo *versus*, que fue traducido al castellano por los comentaristas deportivos y es muy empleado con referencia a las diferentes formas de la lucha y el boxeo, aunque no ha sido recogido en el **DRAE**. **Controversia** y **adversario**, términos generalmente asociados, proceden de **verter** y no de *versus*.